

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

АНЮЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АД IX-ЛЕА.

N<sup>o</sup> 57.

*Brashov, 15. Julie.*

1846.

Газета de Трансильвания ѿ Фбіеа пептв тінте, іпімъ щі літератвръ аѣ предъ по зп ап. днтрег 8 (24 дойзечер) арціт, іар не вп жвтътате ап. 4 ф. арціт. Прептвада се поате фаче ла тоате к. к. дерегъторії de пошъ, іар дп Іаші ла DDлор N. ѿ Хр. Георгі ѿ дп Бакрещд ѿ D. Йосіф Романов.

### АРТИКОЛ ПРЕГЪТІТОРІВ.

Idei despre крещереа попорвлї.\*)

Лнтрє овіектеле, кв каре се depinde тіппвл de акт, є чел маї de дпсемнат крещереа попорвлї. — Фіе-каре от воєще а фі. ферічіт вп пътмай дп скврта астъ віацъ пътътіеањ, чі щі dinkolo de тортьпт. Спре ажнацереа ѹлї асеменеа скоп — ла тоді чеї кв тіптеа съпътоась є квпоскет — пітк поте ажна аптрв атъта, ка крещереа, edвкаціеа. Е то проверв de тіте зіле, квткъ edвкаціеа дл фаче пе от а фі от; дрепт каре edвкаціеа є, кареа пе дъпсв, де ші вп сінгбръ, даръ маї кв сеатъ, дл поате фаче ферічіт, саў пеферічіт. Оарешким de cine есе аїчі дптревареа: аѣ дп че стъ даръ edвкаціеа; саў че дпсемнеањ: edвкаціеа отвлї? Ачеаста дпсемнеањ, але десволта тоате фактъділе отвлї астфелїв, ка съ і се тіжло-чіаскъ ферічіреа; дпсемнеањ, ка: десволта-реа дпцелесвалї, а сінгбрілор щі а воіндї — voluntas — лві се капете dірепчівпеа, кареа съї пропвкъ вп пътмай ферічіреа пътъп-теањ, чі щі чеа а відеї dinkolo de тортьпт. Ші dін ачеаста провіне о алтъ дп-треваре: дп че тіп треввіе съ фіе даръ edвкаціеа? — Фіе-каре edвкаціе, прекът щі чеа а попорвлї поапърат щі днаїте de тоате, треввіе съ фіе торамъ щі релецеоась, пріп вртаре ашезатъ сът кърта щі інспе-ціеа релецеа?

Съ ведем даръ аргвітеле пріп каре се аратъ, квткъ школа саў edвкаціеа попорвлї треввіе се стеа дп чеа маї стріпсъ ле-гътвръ кв релецеа?

Лп edвкаціеа попорвлї щі а edвкато-рілор ачествіа чеа маї de фрпте лваре а-тінте о чере треввіділе попорвлї. Есперіп-да de тоате зілеле є търтвріе, квткъ щі чеа маї таре десволтаре дпцелесвалъ, чеа маї фіп чівілісаџіе дпкъ вп поате — пічі ва пътвеа — асігвра вінелем пътъптеек а іпшілор

ші а попоарълор. Бінеле чел адевърат пре-квт ла іпші, аша щі ла попоаръ дптреї пътмаї пе віртвтеа пефъдърітъ, пе капачіта-теа de a ce domni пе cine, пе втілітате, пе квтпътаре щі пе сінчера дппліпіре a datоп-рілор кътре Dвтнезеї, кътре маї тарі щі чеї de апроапе се поате дптетеїа. Пріп вртаре edвкаціеа торамъ щі релецеоась є тре-ввідіа чеа маї de фрпте а попорвлї, кареа дакъ вп се дппліпіеще, орі каре алтъ edвка-ціе є фръ фолос, ба дп апвтіе рельдї є адвкътоаре de стрікъчівп. Лп контръ de са дпръдъчинат одатъ edвкаціеа релецеоась, атвпчі щі чеа дпцелесвалъ ва авеа ефект маї твтъ; каре кв атът маї въртос треввіе а се да попорвлї, кв кът є маї адевърат ачеа, квткъ креаторв щі пе ачела аша л'а Фъквт ка съ о поатъ пріпти, щі къ десволтареа тв-тврор фактъділор отенеци є калеа, пекаре поате ажно пе отвлї ла чел маї дплант град ал депліпіре щі ал ферічіреі deodatъ. — Дрепт ачеа de вп се поате пега, квткъ аст-фелїв треввіе съ фіе дпоктітъ edвкаціеа попорвлї, атвпчі вп рътъпе дпдоїалъ, ка че edвкаціе есте de a ce da edвкаторілор по-порвлї. . . Астфелїв зіче вп скрітор апвтіе Strietz. Дъпсв дпвчєе депліпіла лвтіпъ ачел адевър таре, квткъ пе отвлї фъквт dвпъ ті-пвл щі асемъпареа лві Dвтнезеї треввіе съл кондъчет кътре Dвтнезеї. Къчі Dвтнезеї є а лві дпчепт щі скоп de пе врпъ. Отвл дпсъ пріп фервіпділе сале патімі ад-севорі се ръпеще спре кърърі періквлоасе. Семедіеа дм дпгъпф, щіл фаче а се пзпе дп контръ, тъпіеа дм апріоде, сінгбалітатеа дп дпдіосеще. Се чере даръ пептв дъпсв о легътіпте; є de ліпсъ ал ръдіка пріп вір-твте маї пре със de слъвічівпіле сале; щі ачеаста пътмай пріп релецеа чеа квратъ се поате тіжло. Дакъ пріп edвкаціе вондї аї да тіжло пътмай спре къшігареа пъпні de тоате зілеле; дакъ спре ачест скоп сокотідї а фі дадествілъ десволтареа mіндеї лві дп тъсвръ пе кът се поате маї таре, щі кв-тівреаї спре а фі четъдеан; пріп о астфелїв de edвкаціе вп веді ведеа фолосвл червт, ба дп апвтіе рельдї се вор паше стрікъчівп; къчі прекът а дескоперіт лві Наполеон кон-теле Карпот дптрв дпшіпцареа са деспре

\*) Ачест артикол ар авé лок дп фбіе; дар скрі-торвла дм чеа лок дп газетъ, апої лъсадї съ чітаскъ щі політії idei despre edвкаціе, фръ кареа лор пе тот тіпвтвла лі се твдлеск певоile.

едѣкаціе попорѣлі: „Лювъдътвра Фъръ то-  
рал пѣ поате фі алта, дѣкът агідареа алтор  
треввінде поъ; кареа є таі стрікъчіось дп-  
къ ші дѣкът пешінда.“ — „Омъл — пре-  
кът а зіс дпсвш Христос — пѣ тръєще пѣ-  
таі кѣ пѣне, чі кѣ тот кввътвл, каре віне  
дела Дамнезеѣ.“ Е de греввіндъ пріп едѣ-  
каціе релецеоасъ а деплін дп от тіпвл лві  
Дамнезеѣ; є de ліпсъ дпнінте de тоате аї  
дпсвла ініма ші карактервл, а дещепта фа-  
кълтъділе свѣлетвл, ші пѣ пѣтаі аїл Фаче  
плекат спре дпнлінреа даторілор сале, чі  
ші харпік спре ачеа. Нѣтай кѣ кондіціеа  
ачеаста ді пот фолосі омълі факълтъділе  
ші алте квпоющінде адннате. — „Лпнре ств-  
діи, каре съпт de треввіндъ пептв фіе-каре  
ом,“ зіче файтосъл Флері, „Лпнріжіреа свѣ-  
летвл є чеа таі пѣтерпікъ. Е лвкв таі  
дпсемпътор а кондіче віне воінда, дѣкът а  
дпнлді квпоющінде. Чеа ъптеі лювъдъ-  
твръ треввіе съ фіе віртвтеа. Нѣ є даторіе  
пептв фіе-каре ом, ка съ аївъ щіпцъ таре,  
ші съ фіе ъмълат дп пѣтареа кавсемор, ші  
деплініт дп арді ші ъптеістри; пѣ є дпсъ  
ом, de орі че секс ші старе съ фіе ачела,  
ка съ пѣ фіе датор а віецві дпнп віртвте.  
Фъръ ачеаста тоате віпнріе съпт Фъръ фо-  
лос, къчі ачеаста є, каре аратъ modъl de а  
се фолосі кѣ ачела.“ Mai adaогъ дпкъ, кѣт-  
къ лювъдареа віртвтеі пѣ се поате дпнчепе  
дестъл de тіпнрі, ші кѣ ачеа дпкъ ла  
леагъп ар тревві а о дпнчепе. — (Dп автор \*)  
din Фрапца, лпнре алтеле астфеліт грыеюще  
деспре ачест обіект: „Аша є, Фъръ дпдоја-  
лъ є de ліпсъ, ка de аїл дпколо релецеа ші  
віртвтеа съ фіе фндаментеле едѣкаціе, ачеа-  
ста дпсъ пѣ є чева поъ, чі є вп лвкв форт  
векіт; къчі ачеста а фост totdeatna фндамен-  
теле едѣкаціе, ла тоате попоаръле, съвт  
тоате формеле de къртвіре; къчі едѣкаціеа  
Фъръ релеце ші віртвте пічі аї пѣтв'о со-  
коті а фі кѣ пѣтіпцъ! Зеѣ че дпсемпеазъ а  
ламіна дпнріа дпнріа адеvър тіпнріеа, de пѣ кѣтв  
а о лювъда тоате даторілор сале; а о Фаче  
тіпнріе аплекатъ спре пѣтареа дерегът-  
рілор віецеі четъдепеши; ші дпкъ пѣ пѣтаі  
сінгвр пріп кѣтвіареа дпнделесвл, каре се  
пофтецпе спре дпнлінреа ачелора, чі таі  
вѣртос пріп формареа сінцірілор інімі, кѣ  
каре ді є de ліпсъ а се ліпі ла ачела дре-  
гътврі. шчл. шчл.“ (Ва врта.)

#### TRANCILVANIA.

**Брашов.** Лп 8. спре 9. Івліе в. Дѣ-  
ннезеѣ — аша пѣтв зіче — пе пѣзі de o  
кѣтвлітъ непорочіре. Пе ла 2 чеасврі дпнп  
тезвл попції еші фок дп вліда фнпарілор  
дпнріа дпнріеріе din дръпт. Каре тітв ера  
de лепп ші de шінділь. О таре порочіре,  
кѣ пе ѿпгъ че тóтъ атмосфера се афла дп  
ліпіше, чіпева din ачеааш веципътате пріпс  
de весте кврънд, алартъ вліда ші четатеа,  
алергъ ажвторів, оамені харпічі ші інімоші

\*) **Лп** картea тітвлатъ: „Quelques idées sur l'é-  
ducation publique à l'occasion d'un discours de M.  
Murard de St. Romain.“

кѣтвартъ тіпнріе фоквл, дпкът пѣ-  
таі ла дбъ разде фъкъ стрікъчіе дп дпкъ-  
періе din дръпт. Ачестеа ле дпсемпартът  
пѣтаі спре а тѣе аріпеле файтей, кареа ші  
пѣпъ акѣт лъці дп прівінда ачелві фок вп-  
ле щірі кѣ тотвл фалсे.

— Deckiderea діетеї. Пріп Клвж пе  
сосі ачеа щіре доріть, кѣ Маіестатеа Са к.  
к. апостолеаскъ вінеvoi а хотърж deckide-  
реа діетеї пе лвна Септемвріе (15-) а  
аплві к.

— Маіестатеа Са к. к. апост. пріп пре-  
палаці Съѣ дпкъріс de кабінет вінеvoi а де-  
пѣті пе варопвл Лвдовік Іожіка de Брапічка  
к. консіліарів de гѣверп ші камерарів, ла ко-  
мітатыл Dѣвъчей de Феішпан (supremus co-  
mes) пе лъпгъ пѣстрапеа рапгвлі авѣт.

(D. варопл Лвдовік Іожіка есте фрателе  
Есел. Сале а Длві в. капчелар de кврте.)

D. Antonie Mariaphi адіністраторвл Dѣ-  
въчей фв denгmіт ассор актвал ла тавла к.  
жадекътореаскъ din M. Ваішархеї.

Клвж, 16. Івліе. Лп зілеле ачестеа со-  
сіръ аїчі doi depnatai впгврі дела Оръшіе,  
карій ашернвръ ла р. гѣверп о плькоаре а  
впгврілор de аколо дпнрітъ кѣ 53 сввскріері  
асвпра поълі мечіврі а впіверсітъді съседші,  
пріп кареа din прітъвара трекътъ ка лімъ  
офіціалъ се дпнрітъ ші се рекѣпоскъ а фі  
пѣтаі церстапа. Лп ачеааш рвгътіпте  
се чере ка ла окѣпареа дерегътврілор съ фіе  
респектаді дп тѣсвръ потрівітъ ші католічій  
ші калвіпіаній, ѹар пѣ пѣтаі евапелічій сасі.  
Mѣlt єs Jelen, дела каре авет ачеааш щіре  
жші дескоперіе адъпка дбрере асвпра поълор  
пѣпвоіелі ескате дпнре тагіарі ші сасі, adaогъ  
deodатъ, кѣ ачеаста ар фі тріста бртмаре а  
грешітві сістеме політіче de треї паціона-  
літъді ші патрв конфесії дп Трансілванія. (Ші  
таі твл дѣкът ачеаста). — —

— Ачелаш жвропл рідікъ пѣръ пѣвлікъ  
асвпра тіпнріїї академіче din Клвж, кѣ впї  
din ствденді ар фі dedadі ла жккареа дп кърді  
ші леар пльчев а се дпкъвіра ла вѣтві.

— Лп дїптвл Аріешвлі — спре Тсрда  
— дела 21. Івліе пѣпъ ла 5. Івліе се дпнрі-  
пляр кѣтвіа непорочіре de фок, кѣшвліате  
внеле пріп тръспет, алте пріп тѣпъ de лотрв  
ші алтеле пріп пегріжъ.

#### Chronica strâină.

**Брітаніа таре.** London. О'Коннел  
ші позл тіністерів. Лп тічтвіе скітвъ-  
рії тіністерівлі, О'Коннел словозі кѣтвъ Ir-  
landzii съѣ вп чірквларів, пе каре таі ъптеі  
фівл съѣ Маврікіе О'Коннел дп чіті дпнріо  
адннапдъ форте пѣтврісъ дїпвтъ ла 29. Івліе.  
Din ачелаш пої скотем вртътвріе:

„Irlandia есте кѣтввл de лвптъ, пе каре  
їар таі фв вѣтвіт ші спарт вп тіністерів. Ера  
пѣ пѣтаі греѣ, чі песте пѣтіпцъ а таі гѣверпа  
аша рѣв патріа постръ. Ачеа леце бржчось  
ші рвшіпътвріе, кареа ера съ сафере тѣсврі  
de сіль асвпра Irlandieї фв пітічітъ (tot дп  
Івліе, кѣчі парламентъл пѣ о прімі), ші еї  
кѣтвіа пророчі, кѣтвъ пе вѣтвів пічі вп  
тіністрв пѣ ва таі кѣтвіа пропвпе пептв

Ірландія врео леце, кареа съ нѣ дндръспіаскъ а о пропвне ші пентрв Апгліа ші Скодіа. Тріумфвл репеалілор (карі воіеск а се десвіна) є деплін... Din партев таа съпт преа днкредіндат, къ парламентвлі врітанік лі є кврат песте пвтіпцъ а гвберна Ірландія. Спре ачест скоп се чере парламент патріотік... Фъгъдіелі, жврърі de пептіпіре, воіца квратъ фолосеск пітік, дакъ ліпеск фаптеле кореспвнгеторе. Ної черем фапте, днплініре, ѹар нѣ ворве гóле, нѣ Фъгъдіелі... Ної ажансерът лп ал 4блеа ап аї аша пвтітіе впірі къ Брітаніа таа. Деї лп врмареа ачестей пвтітіе впірі de 46 аї лп че старе се афль Ірландія? Её лас ка съ ръспвндъ ре- портвріле офічіале date de комісарії пентрв съ- рапі: „„Лптре опт тіліоне лъквіторі аї Ір- ландіе съпт дбъ тіліоне ші 300,000, карі цет лптр'о десъвршітъ съръчіе, саѣ престе тот абл, саѣ лп о таа парте din ачела... Църапій ірланії свферे таа таа ліпсе ші дн- рері, цінереа відеі лор атърпъ дела треіи веісівре, днгътплътіоре,.. є песте пвтіпцъ а дескіе лптоакта свферіріле ші съръчіа цъ- рапілор твпчіорі. Лп твлтіе ціптврі сінгра лор храпъ съпт картофі, сінгра лор веітвръ апа шчл.““ — Дакъ тъ лптреваді de фоло- съл че ар adвче десфачераа впірі, ръспвпсъл таѣ есте ачеста: 1) Пріп десфачерае с'ар ре- гіла пвтървл' депвтацилор ла парламент din партев Ірландіе; 2) щерцераа впірі ар да попорвлі ірланід вп дрепт лътвріт de але- цере, къчі ачел de актма есте пвтіа о ба- жокврь. Спре п. комітатвл Корк ал кърві депвтат съпт еї аре опт съте тії лъквіторі, din карі пвтіа 1500 съпт алегъторі, кънд din контръ Валес лп каре пвтіа къ чева є таї таа лпопорареа, алегъторі аре 36 тії; 3) din лъквіторі четъділор Ірландіе съпт пвтіа пе  $\frac{1}{3}$  атъді алегъторі, пе къді съпт лп Ап- гліа; 4) ачел ръѣ преа вътътврів, къмъ Ірландіа лаграшъ о вісерікъ (чea протестантъ), de кареа авіа се ціне  $\frac{1}{10}$  парте din лъкві- торі с'ар рідіка къ тотвл ші с'ар редвче ла о тъсврь потрівітъ. Нічі вп міністръ съші пвіе лп кан вічі ка пріп віс, къ ва ліпіші пе попорвл Ірландіе, пъпъ нѣ ва віндека ачесте реле. Чea днвтвіе гревтате ші пвпасте е ста- реа попорвлі дърап. Аїчі заче адевърата прічілъ а твтврор фъръделецилор ші а кръп- ченелор вчідері; прічіна ачеаста треіе чр- четатъ ші депвртатъ. Еў претінд рестріп- цераа пропріетарілор. Спвіл лътвріт къ пвсл міністеріз треіе съ стеа гата: 1) А регвла фірте віне др-пвтвріле апендаторілор; ачеаста ар фі адевъратъ тъсврь пентрв апърареа віе деї(!), 2) Съ се dea деспвгвіре лптреагъ пентрв тоте кльдіріле ші пентрв орі че лп- ввпвтвдірі лптрепрінсе de апендаторі лп пвтътвріл квтіват de ei. 3) Дрептвл de а зълоці се твтврі песечерате съ лпчете къ тотвл. 4) Престе тот съ нѣ аївъ лок пічі вп дрепт de зълоціе афаръ пвтіа кънд апенда е лваетъ пе 21 аї. 5) Пропріетарі съ фіе къ тотвл ліпсіді de дрептвл de а скоате пе омени din тошіа апендатъ пвтіа пептвр-къ н'ар пвтіе пльті кіріа, декът пвтіа дакъ апенда є пе 31 аї. 6) Тріввале жвдекътореші

пентрв църапій апендаторі съ треакъ пріа о реформъ тоталъ (ка дбр вор лпчета тръсврі- ле ші деспойеріле) шчл.“ —

Церманіа. Аша пвтітвл павперіст (а- дікъ пвтъріса съръчіе) лпчепе а се тішка ші а фаче претепсій пв пвтіа лп Белцій, Ап- гліа, чі ші лп твлтіе пврді але Церманіе. Пе ла 1. Івліе ла орашвл Варен лп дкватвл Олденвріг се ръсквляръ лвквртогі пе зі ші пвтіа къ 180 остані лі пвтвръ ліпіші.

— Лп Гессенштадт din Віртемвріга вп оіерів апвтіе Гаірінг от neom de 65 аї лпші вчісе певаста къ вп кіп пеавзіт. Маї ъптеі лі твріт пе ла кръчл квсвторів топіт лп вреке, din каре пепорочіта фемеіе рътасъ къ дврері квтпліт; дбпъ ачеев таї дъвпъзі а- пвкъ вп сфередел, пе каре къ вп чокап лпчепѣ съл ватъ лп капвл еї, дар ачела се лпдоі фінд сіпдіре; спвркатвл апвкъ алт сфередел таї грос, каре ѹаръш пе іптрънд віне, таї пе вртъ о токъ de врео 12 орі къ чокапвл пъпъ лі сфертв къпъціа ші тврі. Спвркатвл пеом лп 29. Івліе се спвпзвръ лп темпіцъ.

Ресіа ші Полопіа. Лп врмареа впві преапалт вкак лптвртеск пе вітвріт се вор щерце пентрв totdeavna tot фелівл de въті, каре таї ретъсесеръ лптре провіоділе рв- сесіші ші Полопіа. Спре скопъ ачеста с'аѣ ші ашезат лп Петерсвріг о комісіе съпт пресідинга тарелві пріпц кліроном, каре ва пвпе лп лвквраре хотържреа тарелві цар.

Газетеле стрыіе повестеск ка вп нѣ щі че de minvne, къмъ таї дъвпъзі царвл Ніко- лае петрекънд ла Варшавіа, авѣ лптрв пітік а порві пе вліді педестрв, Фъръ пічі о світъ; ва M. Са лптр' ші лптр'о кафенеа, квпоскв- тъ de адвпъріле бтепілор петвлцвті, чрв лпгіецать, петрекъ кътева тілвте пріетіпешу къ чеі адвпаді, карі фіреюще лпші кам перд- серъ фада, апої се депвртъ. Спвіл ѹаръш, къ твлді полопі ар фі лпчепѣт вп tot din адінсвл а лпвъца літва рвсеаскъ — пъпъ ші лп Галіціа, вnde нѣ ле таї ажвог грътв- тічіле. — Ачестеа съпт адевърврі, лпсъ ші ачеев є адевър въ din ачей дърапі, карі таї de кврънд депвпчіасеръ пе таї твлді побілі, пърташі ла револвдіе, се афларъ ѹаръш впіи оторжді, Фъръ съ се щіе пріп че твпъ.

Дбпъ щіріле din Петерсвріг нѣ есте адевърат, къ din Асіа с'ар апопіа о колеръ поль кътре Ресіа (поте къ пічі політика de акт пе таї аре треівіцъ de колеръ).

Пріпцвл de Віртемвріга, логодіквл та- реі пріпдесе Олга сосі ла Петерсвріг лп 28. Івліе ші фі пріїтіт вп чеа таї deocevіtъ пом- пъ. О ескадръ de поль ліпії, къ къте 100—120 твпврі лл днгътплірі департе пе таа пвпъ кътре Свіне-твпд лп жос ші лл салтъ къ къте 21 de салве, ѹар царвл, Фіторівл съл со- крв, лптревпъ къ треі філ аї съї, къ ціпереле съл дбчеле de Лайхтвріг ші къ пріпцвл Пет- трв de Олденвріг лі єши лпвітє спре Кроп- щат, вп тіл тарін de парте. Към л'аѣ прії- тіт сокра ші міреаса, таї гжчеаскъ ші чіті- торівл. — Лп 29. Івліе се лпчепвръ тапевре- ле аша пвтітелор гарде лптвртесі лп пв- тър de шесе зечі тії; депріндеріле вор дінэ патрв септътвні.

Дія віаца лві Ioan Mariam вікарів ші  
діректор.  
(Лукієре).

А лві Mariam зел, жицелепчюе ші хър-  
ніжі. пз саё. търдіціт пвтаї пе лъпгъ орга-  
нізаціа щкоалелор, ел ка вп кап а преодітні  
діп реіцент ш'яц цініт сф. даторіе де а лъ-  
міна ші кълтіва щі преодітнеа, каре есте саё  
тревіа съ фіе лъвъдътоареа попорблі, сът  
а, къркъ гріжъ щі діндраптаре съ стеа даска-  
лій щі щкоаледе. А лві план ера а редвче  
преоді, але дітвна модрі de трьт, а крецце  
щі а ащеа пріп. парохії таї тарі теолоці  
абсолюді, ші преоді кълтіваді, віне ворбіторі  
де літва петдаскъ, пептр-къ чірквстіріле  
реіцентвлі, къ акърві офіціалі преодітнеа  
етъ. діп твлте рельді дерегътореци пофте-  
щі ачеаста. Афаръ де ачеа преоді, карі  
девпъ констітціа школастікъ сът dіректорі  
локалі а щкоалелор падіонале кът вор пв-  
теа еі діндрапта пе даскалі, карі de твлте  
орі аж маї твлтъ щіпдь діп тревіе щко-  
алі дектъ твій преоді. Преоді сът ші ка-  
техеді, дакъ пз вор фі еі оамені дівъдаді  
ка съ щіе модрі de а катехіза кът вор ръ-  
спінде ашептърії таймарілор, къ ачеа дівъ-  
дътвръ пз съ каптъ вічі ла оі пічі ла плвг.  
Преотбл есте дівъдътвріл попорблі діп  
вісерікъ ка, щі діп щкоалъ, саё маї віне зіс  
ар тревіі съ фіе. Ера de ліпсъ даръ ка Ma-  
riam съ сокотеаскъ ші de преоді дівъдаді,  
кълді ші харпіч, дакъ воіа ка щкоалеле съ  
пъшаскъ діпант, съ ділфлоріаскъ din zi діп  
zi, къ алтінтрелеа гріжінд пвтаї de школе,  
іаръ de кълтівареа преодітні вітънд, ел че  
ар фі zidit къ о тжпъ, къ чеевалатъ ар фі  
діржмат. Греа ръспінде тревіа съ dea  
ел діпант еа лві Dmnezev ші а таї тарілор,  
кънд, ар фі фост апъръторіл діпвпереквілі  
ші а пешипде преоділор! — Діпсь тогтш  
пе лъпгъ dopінца ші воіа de а ръдіка клем-  
рві шіеші спітс, пз і саё сфтетіт девпъ плак  
къ преоді, пептр-къ сортеа лор пвдін фір-  
те аж дітвптьціт'о; къ аж тіжлочіт грідині  
ші а се фаче късі парохіале ічі коло, къ аж  
світ щола din monetъ de аратъ а се пльті  
діп арціт, къ ачеа преа пвдін саё ажжат  
преоділор, еі tot аж а се лвпта къ твлте  
невої ші сърчай. Оп преот de аж ші дівъ-  
дат ші гътат кърсзм теолоцік, дакъ п'аре  
modrі de а се прокопсі ші діпъ че аж ешіт  
din щкоале ші дакъ есте ел сіліт а се хръпі  
къ діп, тъпілор сале ші а пврта гріжъ de  
евопоміе din каре тръеще, tot пз поїе фаче  
дестві кемърії сале ші ашептърії таймарі-  
лор. Пе лъпгъ тоате ачестеа ва афла отбл  
твлтъ осевіре діп преодімаа чеа регблать de  
аквт ші діптре чеа de діпант къ 20 an, ка-  
ре діпкъ, адаоце твлт вреднійлор лві Ma-  
riam. Съ фі авт порочіре de о віадъ таї  
лъпгъ, ші съ пз фіе фост че саё діптъплат,  
ар пвтеа зіче отбл къ діпредіндаре, къ ел  
ар фі тіжлочіт ші пептрв съсістенціа пре-

дімор чева віе. Нріодійле лві ера віпс  
ші тілтарілор фолосітіре, ачелеа афла спрі-  
жоань ла локбріле діталте пе кът аж афлат  
а лві проіене да треава щкоалелор, таї  
алес че съ ціпса пептрв кълтівареа преоді-  
тні. — Діпсь ера преа твлт вівіа — каре  
пвдіп аж трьт — а фаче, че алці діп зеї  
de anі аж прецетат а фаче. Нічі съ пвтеа  
діп аша сіврт тімп десръдъчіпа овічейрі ші  
преждекъді контрапіе къ веакъл de фадъ, чи  
ла ачелеа, съ чере тімп таї лъпг.

Съ фіе фост таї гріжіторів de съпътатеа  
са ші зелья сервірі, таї модерат, ші аквт  
таї тързів оъ пз фіе діпвтліт діпквріле, ел  
пвтеа ажзпце вътрапеце аджпчі, къ фаміліа  
са аж фост трайпік щі компакціа трвпілті  
чев діндесать спіпне ачеаста. Іаръ ка вп вър-  
ват пз діп dіao дерегъторії, каре тпа da de-  
ствіл діпквр — ла оамені карі вреаі а діпквр  
пвтаї — ера сіліт а діпквр твлт ші а пврта  
твлт грецтъці ші а фі къ тімтіа діптістъ  
а візіта тогтіе сателе реіцентвлі іарпа ші  
вара, а ексаміна къте діпъ треі сітє првпчі  
пе zi, а ворбі пъпъ ла остепеаль діп щкоале  
ші а се пъкъжі, а ціпса візітацие капонікъ  
кътє діп 2, 3 сате пе zi, а фаче предічі лвпці  
ші твлт діпъ оалтъ, діп кълтіторіа са а  
тъпка ші а веа de твлт орі чесаё піп пль-  
чев саё пз фолосія, пвтаї ка съ пз ватъті  
пе кортепіторії съї. — Ла пріпіреа тордії  
лві Mariam твлт аж адаос ші тъхпіреа фата-  
літъцілор din anі ачеїші din вртъ.

Къ тоартеа ачестеа вреднік върват, къ-  
рві асеменеа пз къръпд ва паїше реіцентвлі  
пострі, аж пердт падіа роїтвіеаскъ тп па-  
діоналіст зелос, патріа тп патріот віп, клем-  
рві тп преот харпік, тілтарі тп пврінте іш-  
віт, тп пріетін ші ішвіторів de кълтівареа ші  
ферічіреа лор. Слъвічіпіле лві алтівръпд-  
сь къ твлтеле лві діпсвішірі віпне съ тш-  
реазъ ші і се іартъ къ атъта таї вжртос, къ  
ла грешелі л'а діпъ алте діпкврі афаръ de  
ел, de твлт орі оамені къ а лор треі саё  
фапте, іаё dat прілеж de а се пъкъжі. —

Къ ел ам пердт твлт; чіпе поїе фі фъ-  
ръ тъхпіре ші жале кънд пе адвчем амінте,  
кътє проіекте тілтарілор фолосітоаре саё  
діпгропат къ діпсвіл. — Чіпе ар фі пе діндес-  
твілат къ ачелеа че аж фъкѣт ел ші і ва пль-  
чев а вжрті, ачела факъ таї віпе. —

## ЛІЦІТАЦІЕ.

Се фаче къпоскѣт, къ пегвіеторіїа Коста  
Хаці Васілів діші вінді пріп лідітацие каса  
че о аре съп Nр. 70 діп четате діп аша пв-  
тіта влічіора щкоале. Чеа зіптеі лідітацие  
ва фі Mariam діп 28, Івле к. в. Кетпъръто-  
лор плакъле а се аръта ла фада локвлі.

Брашов, 18. Івле 1846.

Жідекъторіа четъдії ші а  
дістріктвлі.